

14. Wörterbuch lolanisch-deutsch³¹¹

a- [B a(n)-, e(n)-, o(n)-, A a-, ā(n)-, on-] Negationspräfix; belegt in amyā₂ryassi, alolaṃ, awāšmoṃt-, s.d.

aṃsaza 10.33-35 Perl.Sg. [B entsesa : entse "Neid, Unwille, Unzufriedenheit, skt. mātsarya-"].

*ak [B ek, A ak] "Auge": Du. aśi 10.35-36; auch in lipo-aśi 3b3.

-ac Allativsuffix, entlehnt aus frühosttoch. -ac, in ñarāry-ac 10.18-20.

atyaṃ 1b1, 2b2 Pl.m. "Gräser" [B atyañ, A ātyañ Pl.f.].

am [B ām] "ruhig, still, schweigend, skt. tūṣṇīm" 5a2; am ta- "jem. ruhig stellen, zum Schweigen bringen" 5a2; Perl. amsa [B āmtsā] "durch Schweigen" 3b3.

amyā₂ryassi 1a1Bah.-Komp. mit poss. Adj.-Suffix, Nom.Pl.m. "unversehrte".

alolaṃ 1b3 "nicht aus Lolaṃ stammend".

alyākā 44.57-59 Nom.Sg.f. "die andere, fremde" [B alyāk, A ālyāk].

awāšmoṃt- "feindlich, Feind" [vgl. das Antonym B wašamo / wāšmo "Freund"]:
Nom.Sg.f. awāšmaṃña 1b1, Nom.Pl.m. awāšmoṃtyā 1a1, Obl.Pl.m.
awāšmoṃt 1a2, Obl.Pl.f. awāšmoṃtya 1a4.

aśi s. *ak

asta Pl. 3b4 "Knochen" [B āsta].³¹²

*āgāldkā [B ākalk(o), A ākāl] "Wunsch, Verlangen", entlehnt aus baktr. αγαλγο;
belegt sind: -āgāldkāñ 1b1, -āgāldkañ 1a1, -āgāldkāṃ 1 a2f., sämtl. Hinter-
glieder von Bah.-Komp. mit Überführung in die Adj.-Flexion Kl. II.

ālñi Abst. zu *āl [B āl "männl. Tier", A ātāl "Mann"]: in ālñ[i]ṃ//// 6a3 (nicht
sicher ergänzbar).

āśa 1a2 Adv. "auf der Stelle, sofort".

³¹¹ [[Schmidts runde und eckige Klammern werden hier nicht notiert, d.h. Wortformen sind ggf. ergänzt.]]

³¹² [[In A und B daneben auch andere Bildung: āy.]]

i [BA y(n)-] 3b1 Präposition mit dem Obl. "in".

imassū 1b1 Nom.Sg.m. "bedachtsam" [B imassu / ymassu, A ymassu].

ilēlyä (recte isēlyä) 1a2 Obl.Sg. "Streit" [B ysalyi, A yāslyi].

iś- [AB wik-] "schwinden", Ks. "beseitigen": Gv.: Ko. V Inf. iśāssi [B Ko. V wikātsi, A Prs. III *wikatsi] 1a4, Ks.: Ko. VIII 1. Sg. Akt. iśazo-c [B Ko. IX wīkāskau-c, A Ko. wīkāsam-ci] 1a4, Ko. Inf. iśassi [B Ko. IX *wīkātsi, wīkāssi, A Prs. VIII wīkāssi] 1a1, Prt. II 3.Sg. Akt. yāśa [B yaika, A wawik] 1a2.

iśi [B ikām, A wiki] "zwanzig" 3b3 (iśy), 44.48-49.

ulamṃam 10.48-50 [? B alanmēm "von anderswoher"].

*ūly- [B olya "sehr, mehr, darüber hinaus"], belegt in ss-ūlyas³¹³ 1a3, ss-ūlyūs 1a4, ss-ūlyūzu 1a1 (s. auch dort).

er-"aufrichten, emporheben" [B er- 1. "aufrichten, aufhelfen" 2. "hervorrufen", A ar- "hervorrufen"]: Ko.I Inf. erāssi [B ertsi, A Prs. VIII arāssi] 1a3f.

ē- [B ai-, A e-] "geben": Prs. VIII 3.Sg.Med. ēstrā 44.55-56 "wird gegeben".

ēk- [B aik-] "wissen, erkennen": Vba. ēśi 5b3 "erkennend" [B aiśi].

o- "treffen" [= B au-n-, A o-n- Akt. "treffen", Med. "beginnen"]: Prt. III 3.Sg. Akt. *os [B*auntsa, A os], belegt in oss-u-ñ 5b(?)5, oss-u-ṃ 3b3, oz-a-c 10.45-47; 3.Pl.Akt. orā [B aunar, A *or] 2b3, 5a(?)4a.

ok_vsoṃ [B oksaiṃ, A *opsās] Obl.Du. "Stiere" [[oder: "Ochsen"]] 10.6-7.

*oñiṃ [B *oñine] Obl.Du. "beide Gesäßbacken"; belegt: Perl.Du. oñiṃsa 3b1

ort- [B ārtt-, A ārt-] "für gut befinden": Ko.V 3.Sg.Akt. ortaṃ-c 10.16-17, 23-24 [B 3.Sg.Med. ārttatār, A 3.Sg.Med. *ārtatār]; Ger.II Nom.Du.m. ortāliṃc 6b4 [B Nom.Pl.m. ārttalyi]

owe₂ṃñ 2b2 Nom.Pl.m. "Gelehrte" [B uweñ] (B uwe üb. auch skt. *śrotiya*- "studiert, gelehrt (in der heiligen Überlieferung)"³¹⁴

³¹³ [[Zur Lesung dieses Wortes vgl. die Fußnote zum ersten Vorkommen in Text 1.]]

³¹⁴ [[Hier steht im Ms. die Fußnoten-Ziffer 1; der Text der Note ist nicht vorhanden.]]

os- [BA ās-] "trocken werden": Ko.V Ger.II Nom.Pl.f. osālya [A 3.Sg.Akt. āsaṣ, Abstr. āslune]; Prt. I 3.Sg.Akt. ossa 6a7 [B *āsa, A III asās], 3.Pl.Akt. osār-ām 1b1 [B asāre, A III *asār].

ostā 3b1 Obl.Sg. "Haus" [B ost, A waṣt]; Lok.Sg. osna 3b4.

-kāmaṃ Nom.Pl.m. eines Nom. agentis, als Hinterglied eines Rektionskomp.: lolaṃ-kāmaṃ "aus Lolaṃ Gekommene" 43.1-4.

*kimto (vor Vokal kimt) [B kant(e), A kānt] "hundert"; belegt: kimt isī "hundert-zwanzig" 44.47-48 [B kant(e) ikām, A kānt wiki].

ku 10.25 Nom.Sg. "Hund" [= AB].

k_uce 44.1 Konj. "weil" [B k_uce, A kucne].

k[_u]ṣer-/cer- "zugrunde gehen" [A t_ukār- "zugrunde gehen" und B kwār-, A kur-"altern"]: Ko.II 3.Sg.Akt. cerām 1b1, 3.Pl.Akt. ceraṃ-ñ 1a2, Prt. VI 3.Sg.Akt. k[_u]ṣer 44.46-47.

koṃ 10.8 Obl. Pl. Obl.Pl. "Kühe" [B kewām, A kos].

koyām 6a7 m. "Mund" [B koyṃ, A ko], Nom. oder Obl.Sg. 6b3, Perl.Sg. koyāmsa 6b1.

-c, -cā Pron.suff. der 2.Sg., belegt in: payaṃ-cā 1a2, waṃ-c 1a4, isazo-c 1a4, ortaṃ-c 10.16-17, 23-24, lukāstaṃ-c 10.38-40, oz-a-c 10.45-46.

ceraṃñ, cerām s.o. k[_u]ṣer-/cer-

¹-ñ [B -ñ, A -ñi] Pron.suff. der 1.Sg., belegt in: ceraṃ-ñ 1a2, oss-u-ñ 5a5.

²-ñ [B -ñ] Kausalis-Suffix, in: āgāldkā-ñ 1b1.

ñam 44.13-14 Obl.Sg. "Name" [B ñem, A ñom].

ñarāry-ac 10.18-20 "aus der Hölle" [A *ñareyac]: aus dem Frühstoch. entlehnte Allativform.³¹⁵

ñas- [B ñāsk-] "verlangen"; Ko.V Ger.II ñāssal Nom.Sg.m. 10.21-23, 43-45; Prt. III 3.Pl.Akt. ñasar [B ñāssare] 2b1; Nom.ag. Obl.Pl.m. ñissucaṃ 10.41-42.

³¹⁵ Vgl. den Kommentar zur Text 10 und § 14.4.

-ñi [B -(ãñ)ñe, A -une] Abstrakta bildendes Suffix in: ālyñi 6a3 und *yolyñi (belegt: adjektiv. Ableitung Obl.Pl.m. yolyñiñiṃ 5a2).

taṃ 44.4: wohl als Pron.-Adv. [= B tane] aufzufassen.

-tañ [B -taññe] Adj. bildendes Suffix zur Bez. der Herkunft "stammend aus, hervorgebracht von", in: toyaknoy-tañña 44.35-38, śēm-tañ- 1b1.

tam- [BA tām-] "geboren werden": 2.Sg.Med. tamamstarā 43.7-10 [B *tānmastar, A *tāmnāštār].

tay s. sā

talemtā 3b2 Obl.Pl.m. "elende, unglückliche"[B tallāntām, A tāloñcās, Nom.Sg. m. B tallā_u, A tālo].

tā- [= AB] "setzen, stellen, legen": Prt. I 3.Sg.Akt. tāsa [B *tāsa] 44.14-15, Ptz. Prt. *to [B tāttā_u, A to] in to//// 5a2 (Ergänzung unsicher).

toyakyoy-tañña 44.35-38 adjekt., Ableitung eines nicht sicher zu bestimmenden Namens, vielleicht "aus Toyuk stammend".

triśu 1a3, Verbalabstraktum der in AB trik- "in die Irre gehen, verwirrt werden" vorliegenden Verbalwz. mit kaus. Bed. "das In-die-Irre-Führen".

-ṃ [B -ne, A -ṃ] Pron.suff. der 3.Sg., belegt in osār-ä-ṃ 1b1, oss-u-ṃ 3b3.

pa-/pay- "hüten, sich hüten" [B pāsk-, A pās- "hüten, bewahren"]: Prs. VIII pas- [B II pāsk-, A II pās-]; Ptz.Prs.Akt. Obl.Pl.m. paṣṭamṭyañ [B paṣṣeñcam, A pāṣāntās], in yoṃma₂nā paṣṭamṭyañ "Torhüter" 2b3 . Ko. (Klassenzugehörigkeit nicht sicher zu ermitteln) 3.Pl.Akt. payam-cā 1a2.

*pal [B pñle, A pāl] "Wunde", zu erschließen aus der adj. Ableitung *palir- "verwundet, verletzt".

*palir- [B *pilentatstse] "verletzt": Nom.Pl.m. paliram 1a1, Obl.Pl.m. paliramñ 1a3.

paza_ummsa 10.28-30 Perl.Pl. (Kl. VI.5) "mit den Muskeln" [B passontsa].

pārāzoṃma 1a4 Obl.Pl. (Kl. II.2) "Gewalt"[B VI portsai Obl.Sg.].

pilta oder palta 2b2, wohl Pl. Kl. I "Blätter" [B piltāsa, A pältā].

pīr "Stuhl, skt. *pīṭha*-" [B pīr]: Lok.Sg. pīrna 3b2.

pumñ s. wa-/we-

pont- [= AB] "all, jeder, ganz": Obl.Sg.m. pom 1a4 (oder pō ?) [B po, A poñcām], Nom.Pl.m. pomñic 1a1, 2(2x) [B poñc, A poñś].

poṣe- 44.32-34, lokaler Kasus, wahrsch. Lok. eines Wortes für "Seite, Wand" = [B *poṣiya, A poṣi].

pram- [= B] "sich im Zaum halten": Gv. Ko. Inf. Gen.Sg. prassims 10.31-33 [B Inf. Ks. prāmāssi].

mamssa Pl.t.(?) [B mīsa Pl.t., skt. *māṃsa-*] "Fleisch" 10.51-52.

mayo f. "Zauberkraft" [B maiyyo, maiyya f. "Kraft"]: Nom.Sg. 5a5, 6b6, Obl. Sg. 5b3; nicht sicher zu ergänzen: mayo//// 2b2, Rest des Nom.Pl. eines Syntagmas der Bedeutung "die Zauberer".

malyā [B *malyu, jünger mlyuwe, A *mulyu-] "Oberschenkel", Vorderglied des Dvandva-Komp. malyā-oñim 3b1.

maśā//// 5b5 nicht sicher zu erg., vielleicht = B *maśce "Faust".

mā Negation; 1. einfach negierend [= AB] 10.37; 2. prohibitiv [B mā, A mār] 3b4.

mās- [B mātsts-, A nātsw-] "verhungern": Ptz.Prt. Nom.Pl.m. msoṣo [B *mātstsoṣ, *mātststoṣo] 1a4.

mi- Gv. "geschädigt oder verletzt werden" [AB mi-nur Ks. "schädigen, verletzen"]; Ko.Inf. myāsi 43.11-12 [AB Ks. mīyāssi]; nom.act. myārā "Schädigung, Geschädigtwerden" 1b1, als Hinterglied eines Bah.-Komp. in a-myār₂ryassi Nom.Pl.m. "Unversehrte" 1a1.

*moliy- Bez. einer Währungseinheit, npkt. muli, skt. *mūlya-*: Perl.Pl. moliyssa 44.51-53.

mowiyam 43.13-15 Obl.Pl. "Tiger" [B *mewiyam, Nom. mewiyō].

¹yam- "machen" [=B yām-, A ya-/ypa-, yām-]: Ps. VIII 2.Sg.Akt. yamast [B IX yamast, A III yat] 1a1,3,4; 3.Pl.Akt. yamsam [B IX yamaskem, yāmskem, A III ypeñc] 1a3; Ko. I oder II 2.Sg.Akt. yamt [B I yāmt, A II yāmāt] 1a2,4; 3.Pl.Akt. yamam [B II yāmem, A II yāmeñc] 6a5; Inf. yamsi [B I yāmtsi, A Prs. III yatsi] 44.21-22; Prt.IV yams₂a-m [B yamaṣṣa, yāmṣa, A III yāmās] 44.28-29.

²yam- [B yäm-, yom-, A yom-] "erlangen": Prt. IV 3.Pl.Akt. yammş₂rä [B III *yonmar, A III yomär] 1a2.

yast- [B yäst-] "stürzen": Prs. I Ptz. Med. yastumä₂m 43.22-24.

yāša s. is-

yäršar 2b1 Adv., wohl "ringsherum" [A yäršär].

yäs- [= B] "geschlechtlich berühren": Prs. VI 3.Sg.Akt. yäsnaṃ [B II 3.Sg.Med. yaštär] 2b2, yämsnaṃ (sic!) 6b5, yämsaṃ (sic!) 6a6.

-yimt (vor vokal. Wortanlaut), -yimto (vor konsonant. Wortanlaut) [B -känte, A kánt] "hundert" als Kompositions-Hinterglied: wīmt išy "220" 3b3, ś-arä-yimt "400" 5b5, şkaş-yimto taleṃtä "600 Elende" 3b2.

yürpaseşsa 44.40-33 Nom.Sg.f. von yürpasess- "aus *Yürpasa bestehend", adj. Ableitung von. *yürpassa [B yurpāşka] "Klein-Yurpa", Name eines Klosters.

yomña 44.44-45 "Ort, Stätte, Stelle" [B yoñiya, A yoñi].

yommēnä 2b3 Obl.Du. "Tür" [wtl. "die beiden Türflügel"] [B yenme, vgl. A yokām "Pforte"].

yolu [B yolo]³¹⁶ "böse": Nom.Sg. 1a3, Obl.Sg.m. yoloṃ [B yolaiṃ, yoloyn] 5b2, 6b1; Nom.Pl.m. yōlyoṃc [B yolaiñ] 2b4; Obl.Sg.f. yoloñaṃ [B yolyiyai, yolyyai] 5b3; Abstr. *yolyñi [B yolaiññe] "Schlechtigkeit, das Böse", davon adjekt. Ableitung yolyñiñi, etwa "mit übler Gesinnung versehen", substantiviert "Bösewicht": Obl.Pl.m. yolyñiñiṃ 5a2.

yössu 44.26-27 Nom.Sg. "hinterlistig" [B yuş].

räss- [B räss-, A räs-w- "herausreißen"]: lō räss- "zerbrechen, zerschlagen", Ptz. Prt.Nom.Sg.m. rässö [B rässau] 1a3.

ri-ñ-/rā-ñ- [= BA ri-ñ- "aufgeben, verlassen"] "aufgeben, nachgeben": Ko. I Opt. 3.Sg.Akt. riñi [AB 3.Sg.Med. riñitär] 10.14-15; Vbs. Perl.Sg. rāñärsa 1a2.

reşi Obl.Sg.m. "aus Worten bestehend", adj. Ableitung von einem Wort, das B reki, A rake "Wort" entspricht.

lamgem oder lägem 4b3: nicht sicher zu bestimmen.

³¹⁶ [[In A andere Lexeme: *unpar, omäskem.*]]

lam- [BA läm-] Gv. "sich setzen"; Ks. "jemanden. sich setzen lassen": Ko. V Opt. 2.Sg.Akt. lyomayto 3b1,3,4.

lay- [B klāy-, A klā(w)-] "fallen": Ko. V 1.Sg.Med. layāmar [B *klāyau] 43.19-21.

lar- [B lāre] "lieb": All.Sg.f. laryaś 2b2 [B *lariyaiś(c)].

lāmc 2b4 Nom.Pl. "Könige" [B lāñc, A lāmś]; Nom.Sg. nur in B walo, A wäl belegt.

lāša 1a1 "Waschung" [B laiko].

lät- "hinausgehen" [= AB]:Ko. I 3.Sg. Akt. lam [= B] 44.2; 3.Du.Prt.Akt. Itēssä 6a4 [B Itais].

////lämlyāmc 4a2: Worttrennung unsicher, viell. lämlyomc für lälyomc zu lesen? Nicht näher zu bestimmen.

lās- [AB läk-] "sehen": Ptz.Prt.Nom.Sg.m. lipo 3b3 [B lipau, A lipo].

luk- [=AB] "leuchten": Prs. VIII 3.Du.Akt. lukāstaṃ-c 10.38-40 [B Ks. VIII *luksteṃ]; Ko. II Abstr. lyuśana 2b4 [B Ks. Ko. II *lyuśalfñe].

lut- [=AB] "entfernen, vertreiben": Ko. I/II Inf. lyussi 1a2 [B Ko. II Inf. lyutsi, A Ps. VIII Inf. lutāssi].

//// lokaṃc 6b2, wohl Nom.Pl.m. eines nicht weiter ergänzbaren -nt-Stammes (Kl. VII).

lolaṃ 43.1-2, Kop.-Vorderglied in lolaṃ-kāmaṃ 43.1-4; Name der Stadt und des Landes, in der wiss. Literatur gewöhnlich Lou-lan genannt. Zu a-lolaṃ s.d.

lō 1a3,4 "fort, weg" [B lau, A lo].

lyāmc s. ////lämlyāmc

lyāmayto s. ṣam-/lam-

lyāy- [B lyu-/lyāw-, A lyā-] "abwischen, fegen": Ko. V Opt. 3.Pl.Akt. lyāyōyaṃ 3b4.

lyāsa 4a2 "Glieder" Nom.Pl. [B lyyāsa, A lyiyā, lyā].

*lyi [B klyiye, A k_uli] "Weib, Frau": Obl.Sg. lyi 6a6 [B klaiñ, klaiṃ, klai, A k_ule].

vāc s. vic

vic 1a1,4, 44.54-55; vāc 1a3 "Zauber" [B vic, vij, A wic], entlehnt aus skt. *vidyā*.

wa 1b1 Konj. "selbst wenn" [vgl. B wa "doch, aber"].

wa-/wē- [B we-, A trāñk-/we-] "sagen, sprechen": Ko. VII 3.Sg.Akt. waṃc- 1a4 [B weṃ, A weñāṣ]; Ipt. VI 2.Sg.Akt. puṃñ 1a1f., b1 [B poñ, A peṃ]; Prt. V 3.Pl.Akt. wēṃñar 43.5-6 [B w(e)ñāre, A weñār].

war- [B wār-, A wār- nur Ks.] Ks. (?) "üben": Opt. 3.Pl.Akt. waryom 6a2 [B Ko. I Opt. *warāṣṣiyem, A *wrāṣiñc]; Prt. II (?) 3.Sg.Med. waryata 44.18-20 [B *yārate, A *wawrāt].

*war, Pl. warāṃta 10.1-3 "Wasser" [B war, A wār].

waśaṇa 44.60-62 Nom.Pl.f. "Stimme" [B weśeñña, A waśeṃ].

waśir [=AB] 1a2 Obl.Sg. "Donnerkeil, skt. *vajra*-"; waśir yam- "vom Blitz getroffen werden".

wālyussi 1a1 Adj. "in Hilfe bestehend" [vgl. B All. wilyu-śc "nach Hilfe"].

*wi- s. wu

wīmt 3b3 "zweihundert" [B wī-kānte, A we-kānt].

wīmt-iśy 3b3 (Sandhi-form für wīmt iśi) "zweihundertzwanzig".

wu m., *wi f. "zwei" [B wi m.f., A wu m., we f.]: wu 6b3, wīmt < *wi-yimt 3b3.

wsōk 10,11-12 "Gerstenbranntwein" [B *wāsok id., vgl. A wsok Adj. "klar, heiter, freundlich"].

śadomt 1a3 Obl.Pl.m. eines -nt-stämmigen Adj., etwa "geschädigt" [bisher nur Nom.Sg. B M 2a2 keto bekannt].

śapaza 44.23-25 Perl.Sg. von *śāp [=AB], entl. aus skt. śāpa- "Fluch, Verwünschung".

*ś·arā (*śwarā oder śyarā ?)³¹⁷ "vier" [B śtwer m., śtwāra f., A śtwar m.f.]: belegt als Vorderglied in ś·arā-yimṭ 5b5 "vierhundert" [B śtwāra-kānte, śwāra-kānte, A śtwar-kānt].

*śāyṃont- "Mädchen", fem. Adj. (!): Obl.Sg.f. śāyṃaṇa 6b5.

*śīr- [B ścīre, A tsār] "hart, fest": Nom.Sg.f. oder Komp.-Vorderglied śīrya 1b1 [B *ścīriya]; Obl.Pl.f. śīrya 1a4 [B ścīrona].

śīrya-śēmṭaṇ 1b1 "von festem Boden stammend, auf festem Boden wachsend".

*śēm f. [B kem, A tkam] "Erde", bel. in der adj. Ableitung śīrya-śēmṭaṇ 1b1.

śēmṭaṇ 1b1 "aus der Erde stammend, von der Erde hervorgebracht", Wortstamm und zugleich Nom.Sg.m., s. voriges Lemma.

ṣams- "(feierlich) verkünden" [B ṣāms-"zählen"]: Ko. II 3.Pl.Akt. ṣamsam 1a3.

*ṣāw- "schlafen" [vgl. B. ṣpane, A ṣpām "Schlaf", B *śānme "Trance"]: Ks. Nom. Ag. śwo 1a1 Nom.Sg.m [B ṣawo] "hypnotisierend", Nom.Pl.m. ṣwoṃ 2b2.

*ṣkas "sechs" [B ṣkas, A ṣāk], bel. als Vorderglied in ṣkas-yimṭo 3b2 "sechshundert" [B ṣkas-kānte, ṣkas kante, A ṣāk-kānt].

ṣrayoṃ 10.9-10 Obl.Pl.f. "Geliebte" [B *ṣāryona].

ṣṛi 10.47, nicht sicher zu bestimmen, vgl. ṣṛom.

ṣṛēthyä 10.26-27 s. s-

ṣṛōm 3b1 Obl.Sg.m. Numerale "einen" [B ṣeme, A ṣom]. Ob der Nom.Sg.m. [B ṣe, A sas] in ṣṛi 10.47 vorliegt, bleibt unsicher.

s- [= AB] "sein": Prs. I Ptz.Pr. Akt. siṃya (sīya), siya Adj. II,3 "übel, böse": Obl.Sg.m. siya 44.16-17, Nom.Pl.m. siṃyam (sīyam) 2b4; Ip. 3.Sg. Akt. ṣṛēthyä 10.26-27.

sapūleṃ 1a3 Obl.Pl.m. "Topf, Krug, skt. *kumbha*-" [= B sapūle] < baktr. σαβολο "jar".

³¹⁷ [[Auf einem (älteren?) Blatt hatte Schmidt beim Zahlwort für 400 geschrieben: "...entweder zu (*śta*)*ra-yimṭo* ... oder zu (*śwa*)*ra-yimṭo* zu ergänzen". Die Ergänzung mit *-t-* scheint er später verworfen zu haben.]]

sark- Ks. etwa "in Ordnung bringen, schlichten": Inf. sakāssi 1a2 [B sārċ- "id., skt. sādĥ- Ks.].

saryana 1a1, wohl Pl.t. "Gesicht" [B sārĥāna Pl.t.].

sā 6b6 Nom.Sg.f. Dem.-Pron. "diese", Gen. tay 44.3-4 [B se, sā, te, A sās, sās, tāṣ].

siṃya (sīya), siya s. s-

sēwiṃ 44.30.31 Adj.(?) Obl.Sg.m "rechts" [B saiwai Adv.]

ss- Komp.-Vorderglied "ohne" [B snai, A sne Prāp.], bel. in ssūlyas 1a3 < ss-ūlyas "mächtiger", Gen.Sg. ssūlyūs 1a3,4, Gen.Pl. ssūlyūzu 1a1.

ssig- [AB tsik-] "formen": Prs. V. Ger. I Obl.Ol.m. ssigāleṃ 1a3 "zu formende, geformte" [B Nom.Sg.m. tsikale]

*ssiraṃma "Macht, Stärke" [B tsiraufe, tsiromne (D,T)], belegt als Hinterglied des Bah.-Komp. lō-zīraṃma 1a4 "dessen Macht dahin ist".

*ssūly-, substantiviertes Bah.-Komp. "der Mächtigere", bel. ssūlyas 1a3 < ss-ūlyas "mächtiger", Gen.Sg. ssūlyūs 1a3,4, Gen.Pl. ssūlyūzu 1a1 [vgl. B snai-olyapo "unübertrefflich"].

soy- [B soy-, A si-, si-n-] "satt werden": Prt. I 3.Pl.Akt. ssoyāra 1a4 [B soyāre].

zīraṃma s. *ssiraṃma